MSW MOTOR TECHNICS

# BEDIENUNGSANLEITUNG

User manual | Instrukcja obsługi | Návod k použití | Manuel d'utilisation | Istruzioni per l'uso | Manual de instrucciones

# BODY SHOP PANEL STAND

MSW-BSPS-1

MSW-BSPS-2

MSW-BSPS-3S

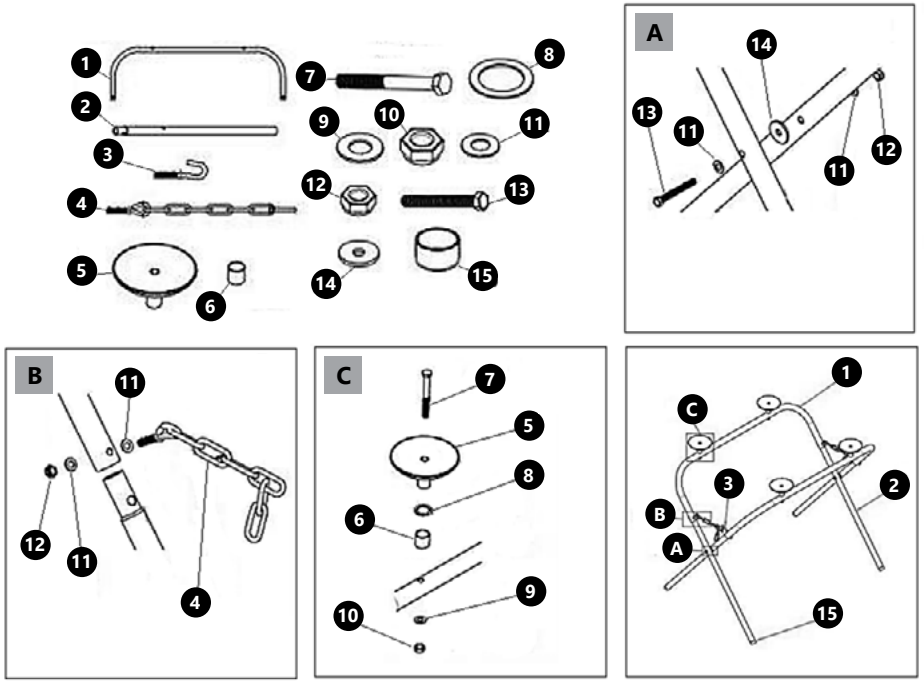
MSW-BSPS-4S

| | |
|---|---|
| PRODUKTNAME | SCHEIBENBOCK |
| PRODUCT NAME | BODY SHOP PANEL STAND |
| NAZWA PRODUKTU | STOJAK LAKIERNICZY |
| NÁZEV VÝROBKU | LAKÝRNICKÝ STOJAN |
| NOM DU PRODUIT | TRÉTEAU DE CARROSSIER |
| NOME DEL PRODOTTO | SUPPORTO PER PARABREZZA |
| NOMBRE DEL PRODUCTO | CABALLETE PARA PARABRISAS |
| MODELL<br>PRODUCT MODEL<br>MODEL PRODUKTU<br>MODEL VÝROBKU<br>MODÈLE<br>MODELLO<br>MODELO | MSW-BSPS-1<br>MSW-BSPS-2<br>MSW-BSPS-3S<br>MSW-BSPS-4S |

**HINWEIS! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | IMPORTANTE! | NOTA!**

**DE** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können. / **EN** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product. / **PL** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu. / **CZ** Obrázky v tomto návodu jsou ilustrační. V některých detailech se od skutečného vzhledu zařízení mohou lišit. / **FR** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique. / **IT** Le immagini in questo manuale sono puramente dimostrative per cui i singoli dettagli possono differire dall'aspetto reale dell'apparecchio. / **ES** En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

AUFBAU DES GERÄTES / ASSEMBLING THE DEVICE / MONTAŻ URZĄDZENIA / MONTÁŽ ZAŘÍZENÍ
MONTAGE DE L'APPAREIL / MONTAGGIO DEL DISPOSITIVO / MONTAJE DE LA MÁQUINA










GERÄTEBESCHREIBUNG / DEVICE DESCRIPTION / OPIS URZĄDZENIA / POPIS ZAŘÍZENÍ
DESCRIPTION DE L'APPAREIL / DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO / DESCRIPCIÓN DEL APARATO

| No. | DE / ELEMENT | EN / ELEMENT DESCRIPTION | PL / ELEMENT | CZ / DÍL | PCS |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Obere Latte | Top crossbar | Poprzeczka górna | Horní tyč | 2 |
| 2 | Fuß | Support | Nóżka | Rameno stojanu | 4 |
| 3 | Haken | Hook | Hak | Hák | 2 |
| 4 | Kette mit Ringschraube | Chain with eye bolt | Łańcuch ze śrubą oczkową | Řetěz s oky | 2 |
| 5 | Saugnapf | Suction cup | Przyssawka | Přísavka | 4 |
| 6 | Abstandshalter | Spacer | Element dystansujący | Distanční kroužek | 4 |
| 7 | M10x100 Schraube | M10x100 screw | Śruba M10x100 | Šroub M10x100 | 4 |
| 8 | Unterlegscheibe 1 | 1 washer | Podkładka 1 | Podložka 1 | 4 |
| 9 | Unterlegscheibe 2 | 2 washer | Podkładka 2 | Podložka 2 | 4 |
| 10 | M10 Mutter | M10 nut | Nakrętka M10 | Matice M10 | 4 |
| 11 | Unterlegscheibe 3 | 3 washer | Podkładka 3 | Podložka 3 | 12 |
| 12 | M8 Mutter | M8 nut | Nakrętka M8 | Matice M8 | 6 |
| 13 | M8x70 Schraube | M8x70 screw | Śruba M8x70 | Šroub M8x70 | 2 |
| 14 | Unterlegscheibe 4 | 4 washer | Podkładka 4 | Podložka 4 | 2 |
| 15 | Blende | End cap | Zaślepka | Záslepka | 4 |

| No. | FR / ÉLÉMENT | IT / ELEMENTO | ES / ELEMENTO | PCS |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Barre supérieure | Barra superiore | Listón superior | 2 |
| 2 | Pied | Gamba | Pata | 4 |
| 3 | Crochet | Gancio | Gancho | 2 |
| 4 | Chaîne avec vis à œillet | Catena con vite ad occhiello | Cadena con tornillo de ojo | 2 |
| 5 | Ventouse | Ventosa | Ventosa | 4 |
| 6 | Élément de séparation | Distanziale | Separador | 4 |
| 7 | Vis M10x100 | Vite M10x100 | Tornillo M10x100 | 4 |
| 8 | Rondelle 1 | Rondella 1 | Arandela 1 | 4 |
| 9 | Rondelle 2 | Rondella 2 | Arandela 2 | 4 |
| 10 | Écrou M10 | Dado M10 | Tuerca M10 | 4 |
| 11 | Rondelle 3 | Rondella 3 | Arandela 3 | 12 |
| 12 | Écrou M8 | Dado M8 | Tuerca M8 | 6 |
| 13 | Vis M8x70 | Vite M8x70 | Tornillo M8x70 | 2 |
| 14 | Rondelle 4 | Rondella 4 | Arandela 4 | 2 |
| 15 | Bouchon | Tappo | Tapón | 4 |

**ACHTUNG! | PLEASE NOTE! | UWAGA! | POZOR! | ATTENTION! | NOTA! | ATENCIÓN!**

**DE** Der Einbau der Saugnäpfe (Schritt 3) gilt nur für die Modelle MSW-BSPS-3S und MSW-BSPS-4S. / **EN** Installation of suction cups (step 3) only with models MSW-BSPS-3S and MSW-BSPS-4S. / **PL** Montaż przyssawek (krok 3) dotyczy wyłącznie modeli MSW-BSPS-3S oraz MSW-BSPS-4S. / **CZ** Montáž přísavek (krok 3) se týká pouze modelů MSW-BSPS-3S a MSW-BSPS-4S. / **FR** L'installation des ventouses (étape 3) s'applique uniquement aux modèles MSW-BSPS-3S et MSW-BSPS-4S. / **IT** l'installazione delle ventose (fase 3) si applica solo ai modelli MSW-BSPS-3S e MSW-BSPS-4S. **ES** La instalación de las ventosas (paso 3) solo se aplica en los modelos MSW-BSPS-3S y MSW-BSPS-4S.

UNSER HAUPTZIEL IST DIE ZUFRIEDENHEIT UNSERER KUNDEN!
BEI FRAGEN KONTAKTIEREN SIE UNS BITTE UNTER:

OUR CUSTOMERS' SATISFACTION IS OUR MAIN GOAL!
PLEASE CONTACT US WITH QUESTIONS AT:

NASZYM GŁÓWNYM CELEM JEST SATYSFAKCJA KLIENTÓW
W PRZYPADKU PYTAŃ PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM
W DANYM KRAJU:

NAŠÍM HLAVNÍM CÍLEM JE SPOKOJENOST NAŠICH ZÁKAZNÍKŮ! V PŘÍPADĚ OTÁZEK
NÁS PROSÍM KONTAKTUJTE NA:

NOTRE BUT PREMIER EST VOTRE SATISFACTION!
POUR TOUTE QUESTION, CONTACTEZ NOUS SUR:

NUESTRO OBJETIVO PRINCIPAL ES LA SATISFACCIÓN DE NUESTROS CLIENTES!
SI TIENE PREGUNTAS, POR FAVOR PÓNGANSE EN CONTACTO CON NOSTROS EN:

I NOSTRO PRINCIPALE OBIETTIVO È LA SODDISFAZIONE DEI NOSTRI CLIENTI!
PER EVENTUALI DOMANDE PER FAVORE, CI CONTATTINO SOTTO:

**CONTACT**

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de